



# ПОЛИВНАЯ КЕРАМИКА СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ И ПРИЧЕРНОМОРЬЯ X—XVIII ВВ.

Glazed Pottery of the Mediterranean  
and the Black Sea Region,  
10<sup>th</sup>—18<sup>th</sup> Centuries

volume **2** ТОМ

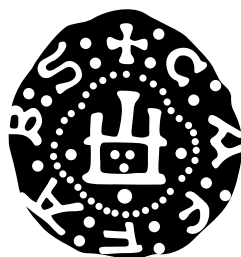
*stratum*

АРХЕОЛОГИЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ  
ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ

ARCHAEOLOGICAL RECORDS  
OF EASTERN EUROPE

ИНСТИТУТ АРХЕОЛОГИИ им. А. Х. ХАЛИКОВА  
АКАДЕМИЯ НАУК РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН

УНИВЕРСИТЕТ ВЫСШАЯ АНТРОПОЛОГИЧЕСКАЯ ШКОЛА



**ПОЛИВНАЯ  
КЕРАМИКА  
СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ  
И ПРИЧЕРНОМОРЬЯ  
X—XVIII вв.**

**Том 2**

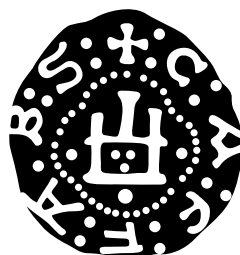
*Под редакцией  
С.Г. Бочарова, В. Франсуа, А.Г. Ситдикова*

Казань — Кишинев

2017

A. KH. KHALIKOV INSTITUTE OF ARCHAEOLOGY  
ACADEMY OF SCIENCES OF THE REPUBLIC OF TATARSTAN

HIGH ANTHROPOLOGICAL SCHOOL UNIVERSITY



**GLAZED POTTERY  
OF THE  
MEDITERRANEAN  
AND THE BLACK SEA  
REGION, 10<sup>TH</sup>–18<sup>TH</sup>  
CENTURIES**

**Volume 2**

*Edited by*

*Sergei Bocharov, Véronique François, Ayrat Sitdikov*

Kazan — Kishinev

2017

**Печатается по решению ученого совета**  
Института археологии имени А. Х. Халикова  
Академии наук Республики Татарстан

**Под редакцией**

С. Г. Бочарова, В. Франсуа, А. Г. Ситдикова

**Научные рецензенты**

член-корреспондент РАН, доктор исторических наук Н. Н. Крадин,  
*заведующий центром политической антропологии*  
*Института истории, археологии и этнографии народов Дальнего Востока*  
*Дальневосточного отделения Российской Академии наук (Владивосток)*

доктор хабилитат истории, доцент Н. Д. Руссев,  
*университет «Высшая антропологическая школа» (Кишинёв)*

доктор исторических наук Ю. Б. Цетлин,  
*ведущий научный сотрудник Института археологии*  
*Российской Академии наук (Москва)*

ISBN 978-9975-4269-1-6.

- © Институт археологии им. А.Х. Халикова Академии наук Республики Татарстан
- © Ответственные редакторы: С. Г. Бочаров, В. Франсуа, А. Г. Ситдигов
- © Издательство «Stratum plus» Р.Р., Университет «Высшая антропологическая школа»
- © Обложка: Д. А. Топал
- Редактор материалов на английском языке: Ю. Д. Тимотина
- Технический координатор: Ж. Б. Кроитор
- Оригинал-макет: Д. А. Топал, Л. А. Мосионжник, Г. В. Засыпкина
- Редактор карт: Л. А. Мосионжник
- Корректор: Г. В. Засыпкина

## Редакционная коллегия

- канд. ист. наук **Бочаров Сергей Геннадиевич**, Институт археологии им. А. Х. Халикова АН РТ. Казань, Россия (сопредседатель редакционной коллегии)
- д-р археологии **Франсуа Вероник**, Археологическая лаборатория по изучению Средиземноморья в средние века и Новое время НЦНИ. Экс-ан-Прованс, Франция (сопредседатель редакционной коллегии)
- чл.-кор. АН РТ, д-р ист. наук **Ситдиков Айрат Габитович**, Институт археологии им. А. Х. Халикова АН РТ. Казань, Россия (сопредседатель редакционной коллегии)
- д-р археологии **Армстронг Памела**, Оксфордский университет. Оксфорд, Великобритания
- д-р, проф. **Борисов Борис**, Велико-Тырнольский университет свв. Кирилла и Мефодия. Велико-Тырново, Болгария
- канд. ист. наук **Волков Игорь Викторович**, Российский научно-исследовательский институт культурного и природного наследия имени Д. С. Лихачёва. Москва, Россия
- д-р археологии **Джеличи Сауро**, Университет Ка Фоскари. Венеция, Италия
- канд. ист. наук **Коваль Владимир Юрьевич**, Институт археологии РАН. Москва, Россия
- канд. ист. наук **Масловский Андрей Николаевич**, Азовский историко-археологический и палеонтологический музей-заповедник. Азов, Россия

### DESCRIEREA CIP A CAMEREI NAȚIONALE A CĂRȚII

**Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв.** = Glazed Pottery of the Mediterranean and the Black Sea Region, 10<sup>th</sup>–18<sup>th</sup> Centuries / Ин-т археологии им. А. Х. Халикова, Акад. наук Респ. Татарстан, Ун-т высш. антрополог. шк. ; под ред.: С. Г. Бочарова [и др.] ; обл.: Д. А. Топал. – Казань : Б. и. ; Кишинев : Stratum Plus : Университет «Высшая антропологическая школа», 2017 – . – (Серия «Археологические источники Восточной Европы» = «Archaeological records of Eastern Europe», ISBN 978-9975-4272-6-5). – ISBN 978-9975-4269-0-9.

Том 2. – 2017. – 845 p. – Tit. paral.: lb. engl., rusă. – Texte : lb. engl., fr., ital. și alte lb. străine. – Rez.: lb. engl., rusă. – Bibliogr. la sfârșitul art. – Referințe bibliogr. în subsol. – ISBN 978-9975-4269-1-6. 1 disc optic (CD-ROM) : sd., col.; în container, 15 × 15 cm.

Cerințe de sistem: Windows 98/2000/XP, 64 Mb hard, Adobe Reader.

902/904(4)=00

П 50

Второй том специализированного продолжающегося сборника научных статей «Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв.» посвящён вопросам, связанным с изучением массового археологического материала — поливной керамики обширного региона, включающего страны Средиземноморья, Причерноморья, Восточной Европы, Средней Азии, Дальнего Востока и зону евразийских степей периода зрелого и позднего средневековья. Главная задача продолжающегося издания «Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв.» — привлечение внимания медиевистов к вопросам изучения глазурованной посуды, и в частности, введение в научный оборот как можно большего числа не известных ранее археологических комплексов, содержащих поливную керамику, а также результатов, полученных при применении различных методик физико-химического изучения керамических глин и глазурей. В сборнике приняли участие учёные из Азербайджана, Белоруссии, Болгарии, Греции, Испании, Италии, Ливана, России, Румынии, Сербии, США, Турции, Узбекистана, Украины и Франции.

Издание рассчитано на специалистов в области истории, археологии, керамологии, этнографии, музееведения, студентов исторических специальностей и всех тех, кто интересуется средневековой материальной культурой.

**Printed by decision of the Academic Council**

A. Kh. Khalikov Institute of Archaeology of the Academy of Sciences  
of the Republic of Tatarstan

**Edited by**

Sergei Bocharov, Véronique François, Ayrat Sitdikov

**Scientific reviewers**

Corresponding Member of the Russian Academy of Sciences,  
Doctor of Historical Sciences **Nikolay N. Kradin**  
*Institute of History, Archaeology and Ethnography of the Peoples of the Far East  
of the Far Eastern Branch of the Russian Academy of Sciences (Vladivostok)*

Doctor Habilitat of History, Docent **Nicolaj D. Russev**  
*High Anthropological School University (Kishinev)*

Doctor of Historical Sciences **Iuryi B. Tsetlin**  
*Leading Research Fellow of the Institute of Archaeology  
of the Russian Academy of Sciences (Moscow)*

**Editorial Board**

- Candidate of Historical Sciences **Sergei G. Bocharov**. A. Kh. Khalikov Institute of Archaeology,  
Tatarstan Academy of Sciences. Kazan, Russian Federation
- Doctor of Archaeology **Veronique François**. Medieval and Modern Mediterranean Archaeology  
Laboratory, CNRS. Aix-en-Provence, France
- Corresponding Member of the Tatarstan Academy of Sciences, Doctor of Historical Sciences **Ayrat G.  
Sitdikov**. A. Kh. Khalikov Institute of Archaeology, Tatarstan Academy of Sciences. Kazan,  
Russian Federation
- Doctor of Archaeology **Pamela Armstrong**. Oxford University. United Kingdom
- Doctor, Professor **Boris Borisov**. St. Cyril and Methodius University of Veliko Tarnovo.  
Bulgaria
- Candidate of Historical Sciences **Igor V. Volkov**. Russian Research Institute for Cultural and  
Natural Heritage named after Dmitry Likhachev. Moscow, Russian Federation
- Doctor of Archaeology **Sauro Gelichi**. Ca' Foscari University of Venice. Italy
- Candidate of Historical Sciences **Vladimir Yu. Koval**. Institute of Archaeology of the Russian  
Academy of Sciences. Moscow, Russian Federation
- Candidate of Historical Sciences **Andrey N. Maslovsky**. Azov History, Archaeology and  
Palaeontology Museum-Reserve. Azov, Russian Federation

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение . . . . .	15
Introduction . . . . .	17

### ЗАПАДНОЕ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ

C. La Serra ( <i>Vibo Valentia, Italia</i> ). <b>Invetriate policrome in circolazione al San Francesco di Cosenza nel Basso Medioevo. Primi dati da nuove scoperte (Calabria, Italia)</b> . . . . .	21
J. Coll Conesa ( <i>Valencia, Spain</i> ). <b>Changing Tastes: from Lustreware to Polychrome Tiles. Exported Pottery from Valencia in Mediterranean Area and around (14<sup>th</sup> to 18<sup>th</sup> cc.)</b> . . . . .	31
V. Verrocchio ( <i>Pescara, Italia</i> ). <b>La maiolica di Castelli (TE) nell'Adriatico Orientale fra XVI e XVIII secolo. Attuali conoscenze e prospettive di ricerca</b> .	51

### ВОСТОЧНОЕ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ

E. F. Athanassopoulos ( <i>Lincoln, NE, USA</i> ). <b>Medieval Glazed Pottery: Archaeological Evidence from Rural Greece</b> . . . . .	71
A. Ç. Türker ( <i>Çanakkale, Turkey</i> ). <b>A Byzantine Settlement on the Kalabaklı Valley in the Hellespont: Yağcılar</b> . . . . .	91
L. Doğer ( <i>İzmir, Turkey</i> ), M. E. Armağan ( <i>Uşak, Turkey</i> ). <b>Byzantine Glazed Pottery Finds from Aigai (Aiolis) Excavations</b> . . . . .	107
A. G. Yangaki ( <i>Athens, Greece</i> ). <b>Immured Vessels in the Church of Panagia Eleousa, Kitharida, Crete</b> . . . . .	135
M. Öztaşkın ( <i>Pamukkale, Turkey</i> ). <b>Byzantine and Turkish Glazed Pottery Finds from Aphrodisias</b> . . . . .	165
I. Shaddoud ( <i>Aix-en-Provence, France</i> ). <b>Vaisselle de santé dans le monde arabe (VIII<sup>e</sup>—XV<sup>e</sup> siècles) : une restitution possible des usages grâce au croisement des sources</b> . . . . .	189
V. Bikić ( <i>Belgrade, Serbia</i> ). <b>Ottoman Glazed Pottery Standardisation: The Belgrade Fortress Evidence for Production Trends</b> . . . . .	207
V. François ( <i>Aix-en-Provence, France</i> ). <b>Circulation des potiers ou des modèles ? Production damascène de vaisselle ottomane « à la manière » d'Iznik</b> . . . .	217
G. Homsy-Gottwalles ( <i>Beyrouth, Liban</i> ). <b>Beyrouth post-médiévale. Étude de cas : la céramique</b> . . . . .	245

## ЧЕРНОМОРСКИЙ РЕГИОН

П. Георгиев ( <i>Шумен, България</i> ). Колекция от византийски белоглинени съдове от средата на X век в манастира при с. Равна (североизточна България) . . . . .	259
C. Paraschiv-Talmaçhi ( <i>Constanța, Romania</i> ). Early Medieval Glazed Ceramics Discovered in the Fortifications from Hârșova and Oltina (south-east of Romania) . . . . .	271
Б. Борисов ( <i>Велико-Търново, България</i> ). Поливная керамика из средневекового поселения у с. Полски Градец в районе г. Раднево (Южная Болгария) . . . . .	287
М. Манолова-Войкова ( <i>Варна, България</i> ). Импортная византийская сграффито керамика из средневековых поселений в Болгарском Причерноморье . . . . .	317
K. Chakarov ( <i>Pavlikeni, Bulgaria</i> ), D. Rabovyanov ( <i>Veliko Tarnovo, Bulgaria</i> ). Stone-Paste Ceramics from Tarnovgrad — the Capital of the Second Bulgarian Kingdom . . . . .	327
И. А. Козырь ( <i>Кропивницкий, Украина</i> ), Т. Д. Боровик ( <i>Киев, Украина</i> ). Поливная керамика Торговицкого археологического комплекса периода Золотой Орды . . . . .	335
М. В. Ельников, И. Р. Тихомолова ( <i>Запорожье, Украина</i> ). Тисненая керамика городища Большие Кучугуры . . . . .	353
М. В. Ельников ( <i>Запорожье, Украина</i> ). Строительная кашинная керамика городища Конские Воды . . . . .	363
И. Б. Тесленко ( <i>Киев, Украина</i> ). Комплекс керамики из раскопок усадьбы золотоордынского периода на территории средневекового городища в Алуште (Крым) . . . . .	387
С. Г. Бочаров ( <i>Казань, Россия</i> ). Поселение Посидима в Юго-Восточном Крыму и его керамический комплекс (рубеж XIII—XIV вв.) . . . . .	409
М. В. Дмитриенко ( <i>Азов, Россия</i> ). Поливные чаши с изображениями кошачьих хищников из раскопок на территории золотоордынского Азака . . . . .	447
А. Н. Масловский ( <i>Азов, Россия</i> ). Восточнокрымский поливной импорт в золотоордынском Азаке. Вопросы хронологии . . . . .	455
Н. И. Юдин ( <i>Азов, Россия</i> ). Кашинные чаши из раскопок в центре золотоордынского Азака . . . . .	491
Е. А. Армарчук ( <i>Москва, Россия</i> ), А. В. Дмитриев ( <i>Краснодар, Россия</i> ). Поливная посуда XIII—XIV веков из Северо-Восточного Причерноморья . . . . .	499
Е. И. Нарожный ( <i>Армавир, Россия</i> ). О находках поливной керамики XIII—XIV вв. на территории Северного Кавказа . . . . .	513

С. А. Кравченко ( <i>Азов, Россия</i> ). Парадная керамика из раскопок Азака . . . . .	539
С. А. Беляева, Е. Е. Фиалко ( <i>Киев, Украина</i> ). Керамика Изника конца XV—XVI вв. из раскопок Нижнего двора Аккерманской крепости . . . . .	561
И. Р. Гусач ( <i>Азов, Россия</i> ). Малоазийская поливная керамика XV—XVIII вв. из раскопок в турецкой крепости Азак . . . . .	581

## ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА

К. А. Лавыш ( <i>Минск, Беларусь</i> ). Восточная и византийская поливная керамика в средневековых городах Беларуси . . . . .	603
С. И. Валиулина ( <i>Казань, Россия</i> ). Ближневосточная поливная керамика рубежа X—XI и XI вв. в памятниках Среднего Поволжья . . . . .	625
Т. М. Достиев ( <i>Баку, Азербайджан</i> ). Поливная керамика средневекового города Шамкир . . . . .	639
К. А. Руденко ( <i>Казань, Россия</i> ). Средневековая керамика из фондов Национального музея Татарстана (предварительное сообщение) . . . . .	675
Л. Ф. Недашковский, М. Б. Шигапов ( <i>Казань, Россия</i> ). Поливная керамика с золотоордынских селищ округа Укека . . . . .	701
Е. М. Пигарёв ( <i>Казань, Россия</i> ). Поливная керамика Красноярского городища . . . . .	713
В. Л. Егоров ( <i>Москва, Россия</i> ), Е. М. Пигарёв ( <i>Казань, Россия</i> ). Производство псевдосадаона в столице Золотой Орды — Сарае . . . . .	717
В. Ю. Коваль ( <i>Москва, Россия</i> ). Глазури причерноморских средневековых посудных майолик: химический состав по данным спектрального анализа . . . . .	725
В. Ю. Коваль ( <i>Москва, Россия</i> ). Импортная глазурованная керамика Московского Кремля (по раскопкам 2007 г.) . . . . .	739

## СРЕДНЯЯ АЗИЯ И ДАЛЬНИЙ ВОСТОК

G. Guionova, M. Bouquet ( <i>Aix-en-Provence, France</i> ). Ishkornaïa : de l'usage de la soude végétale dans les revêtements céramiques (Paykend, oasis de Boukhara, IX <sup>e</sup> —XIX <sup>e</sup> siècles) . . . . .	767
Э. Ф. Гюль ( <i>Ташкент, Узбекистан</i> ). Поливная керамика Узбекистана: этапы развития . . . . .	779
О.-Ш. Кдырниязов ( <i>Нукус, Узбекистан</i> ). Поливная керамика Миздахкана . . . . .	795
М.-Ш. Кдырниязов ( <i>Нукус, Узбекистан</i> ). Кашин Хорезма . . . . .	813
Ф. С. Татауров ( <i>Омск, Россия</i> ). Китайский фарфор с русских памятников Среднего Прииртышья XVII — первой половины XVIII вв. . . . .	835
Список сокращений . . . . .	843

## CONTENTS

<b>Introduction</b> . . . . .	<b>17</b>
-------------------------------	-----------

### WESTERN MEDITERRANEAN REGION

<b>C. La Serra</b> ( <i>Vibo Valentia, Italy</i> ). <b>Polychrome Glazed Ware from St. Francis in Cosenza during Late Middle Ages. First data from new discoveries (Calabria, Italy)</b> . . . . .	<b>21</b>
<b>J. Coll Conesa</b> ( <i>Valencia, Spain</i> ). <b>Changing Tastes: from Lustreware to Polychrome Tiles. Exported Pottery from Valencia in Mediterranean Area and around (14<sup>th</sup> to 18<sup>th</sup> cc.)</b> . . . . .	<b>31</b>
<b>V. Verrocchio</b> ( <i>Pescara, Italy</i> ). <b>Castelli (Italy) Maiolica in the Eastern Adriatic between 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> Centuries. Current Knowledge and Research Perspectives</b> . . . . .	<b>51</b>

### EASTERN MEDITERRANEAN REGION

<b>E. F. Athanassopoulos</b> ( <i>Lincoln, NE, USA</i> ). <b>Medieval Glazed Pottery: Archaeological Evidence from Rural Greece</b> . . . . .	<b>71</b>
<b>A. Ç. Türker</b> ( <i>Çanakkale, Turkey</i> ). <b>A Byzantine Settlement on the Kalabaklı Valley in the Hellespont: Yağcılar</b> . . . . .	<b>91</b>
<b>L. Doğer</b> ( <i>İzmir, Turkey</i> ), <b>M. E. Armağan</b> ( <i>Uşak, Turkey</i> ). <b>Byzantine Glazed Pottery Finds from Aigai (Aiolis) Excavations</b> . . . . .	<b>107</b>
<b>A. G. Yangaki</b> ( <i>Athens, Greece</i> ). <b>Immured Vessels in the Church of Panagia Eleousa, Kitharida, Crete</b> . . . . .	<b>135</b>
<b>M. Öztaşkın</b> ( <i>Pamukkale, Turkey</i> ). <b>Byzantine and Turkish Glazed Pottery Finds from Aphrodisias</b> . . . . .	<b>165</b>
<b>I. Shaddoud</b> ( <i>Aix-en-Provence, France</i> ). <b>Pots for Medical Uses in the Arab World (8<sup>th</sup>—15<sup>th</sup> centuries): a possible reconstruction of the uses thanks to the cross disciplinary comparison of sources</b> . . . . .	<b>189</b>
<b>V. Bikić</b> ( <i>Belgrade, Serbia</i> ). <b>Ottoman Glazed Pottery Standardisation: The Belgrade Fortress Evidence for Production Trends</b> . . . . .	<b>207</b>
<b>V. François</b> ( <i>Aix-en-Provence, France</i> ). <b>Circulation of Potters or Models? Damascus Pottery Production in the Style of Iznik Ware</b> . . . . .	<b>217</b>
<b>G. Homsy-Gottwalles</b> ( <i>Beirut, Lebanon</i> ). <b>Post-Medieval Beirut. Case Study: the Pottery</b> . . . . .	<b>245</b>

## BLACK SEA REGION

- P. Georgiev** (*Shumen, Bulgaria*). **A Collection of White Clay Pottery from the Middle of the 10<sup>th</sup> Century in the Monastery at the Village of Ravna (North-Eastern Bulgaria)** . . . . . 259
- C. Paraschiv-Talmaçhi** (*Constanța, Romania*). **Early Medieval Glazed Ceramics Discovered in the Fortifications from Hârșova and Oltina (south-east of Romania)** . . . . . 271
- B. Borisov** (*Veliko Tarnovo, Bulgaria*). **Glazed Wares from the Medieval Settlement near Polski Gradets, Radnevo Region (Southern Bulgaria)** . . . . 287
- M. Manolova-Vojkova** (*Varna, Bulgaria*). **Import of Byzantine Sgraffito Pottery in the Medieval Towns of Bulgarian Black Sea Coast** . . . . . 317
- K. Chakarov** (*Pavlikeni, Bulgaria*), **D. Rabovyanov** (*Veliko Tarnovo, Bulgaria*). **Stone-Paste Ceramics from Tarnovgrad — the Capital of the Second Bulgarian Kingdom** . . . . . 327
- I.A. Kozyr** (*Kropivnyts'kyj, Ukraine*), **T.D. Borovyk** (*Kiev, Ukraine*). **Torhovytisia Archaeological Complex Glazed Ceramics of the Golden Horde Period** . . . 335
- M.V. Elnikov, I.R. Tihomolova** (*Zaporozhye, Ukraine*). **Relief Decoration Ceramics from the Bolshie Kuchugury Hillfort** . . . . . 353
- M.V. Elnikov** (*Zaporozhye, Ukraine*). **Architectural Qashan Ceramics from Konskie Vody Hillfort** . . . . . 363
- I.B. Teslenko** (*Kiev, Ukraine*). **Pottery Assemblage from the Excavation of a Household of the Golden Horde period on the Territory of the Medieval Settlement in Alushta (Crimea)** . . . . . 387
- S.G. Bocharov** (*Kazan, Russian Federation*). **Possidima Settlement in South-Eastern Crimea and Its Pottery Complex (edge 13<sup>th</sup> — 14<sup>th</sup> centuries)** . . . . . 409
- M.V. Dmitrienko** (*Azov, Russian Federation*). **Glazed Bowls with Images of Feline Predators from the Digs on the Golden Horde City of Azak** . . . . 447
- A.N. Maslovskiy** (*Azov, Russian Federation*). **East Crimean Imported Glazed Ceramics in Azak, a Golden Horde City. Questions of Chronology** . . . . . 455
- N.I. Iudin** (*Azov, Russian Federation*). **Qashan Bowls from Excavations in the Centre of the Golden Horde City of Azak** . . . . . 491
- E.A. Armarchuk** (*Moscow, Russian Federation*), **A.V. Dmitriev** (*Krasnodar, Russian Federation*). **Glazed Ware of the 13<sup>th</sup> — 14<sup>th</sup> Centuries from the North-Eastern Black Sea Region** . . . . . 499
- E.I. Narozhny** (*Armavir, Russian Federation*). **About the Finds of Glazed Pottery of 13<sup>th</sup> — 14<sup>th</sup> Centuries on the Territory of the Northern Caucasus** . . . . . 513
- S.A. Kravchenko** (*Azov, Russian Federation*). **Ceremonial Ceramics from the Digs in Azak** . . . . . 539
- S.A. Belyaeva, E.E. Fialko** (*Kiev, Ukraine*). **Iznik Pottery of the End of 15<sup>th</sup> — 16<sup>th</sup> Centuries from the Excavation of the Lower Yard of the Akkerman Fortress** . . . . . 561

<b>I. R. Gusach</b> ( <i>Azov, Russian Federation</i> ). <b>Asia Minor Glazed Ceramics of the 15<sup>th</sup>—18<sup>th</sup> Century found on the Excavated Turkish Fortress of Azak</b> . . . . .	<b>581</b>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------

**EASTERN EUROPE**

<b>K. A. Lavysh</b> ( <i>Minsk, Belarus</i> ). <b>Oriental and Byzantine Glazed Pottery in Medieval Towns on the Territory of Belarus</b> . . . . .	<b>603</b>
<b>S. I. Valiulina</b> ( <i>Kazan, Russian Federation</i> ). <b>Middle Eastern Glazed Ceramics of the Turn of the 10<sup>th</sup>—11<sup>th</sup> Centuries and the 11<sup>th</sup> Century from Middle Volga Region Sites</b> . . . . .	<b>625</b>
<b>T. M. Dostiyev</b> ( <i>Baku, Azerbaijan</i> ). <b>Glazed Ceramics of Medieval Shamkir City</b> .	<b>639</b>
<b>K. A. Rudenko</b> ( <i>Kazan, Russian Federation</i> ). <b>Medieval Ceramics from the National Museum of Tatarstan (preliminary communication)</b> . . . . .	<b>675</b>
<b>L. F. Nedashkovsky, M. B. Shigapov</b> ( <i>Kazan, Russian Federation</i> ). <b>Glazed Pottery from the Golden Horde Settlements of the Ukek Region</b> . . . . .	<b>701</b>
<b>E. M. Pigarev</b> ( <i>Kazan, Russian Federation</i> ). <b>Glazed Pottery of the Krasny Yar Hillfort</b> . . . . .	<b>713</b>
<b>V. L. Egorov</b> ( <i>Moscow, Russian Federation</i> ), <b>E. M. Pigarev</b> ( <i>Kazan, Russian Federation</i> ). <b>Production of Pseudo-Celadon in Saray, a Golden Horde Capital</b> . . . . .	<b>717</b>
<b>V. Yu. Koval</b> ( <i>Moscow, Russian Federation</i> ). <b>Glazes of Black Sea Region Medieval Tableware Majolica: chemical composition according to spectral analysis</b> . . . . .	<b>725</b>
<b>V. Yu. Koval</b> ( <i>Moscow, Russian Federation</i> ). <b>Imported Glazed Ceramics of the Moscow Kremlin (from 2007 year excavations)</b> . . . . .	<b>739</b>

**CENTRAL ASIA AND FAR EAST**

<b>G. Guionova, M. Bouquet</b> ( <i>Aix-en-Provence, France</i> ). <b>Ishkornaya: the use of vegetal soda plant in ceramic coverings (Paykend, Bukhara oasis, 9<sup>th</sup>—19<sup>th</sup> centuries)</b> . . . . .	<b>767</b>
<b>E. F. Gyul</b> ( <i>Tashkent, Uzbekistan</i> ). <b>Glazed Ceramics of Uzbekistan: Stages of Development</b> . . . . .	<b>779</b>
<b>O.-Sh. Kdirniazob</b> ( <i>Nukus, Uzbekistan</i> ). <b>Glazed Ceramics of Mizdakhkan</b> . .	<b>795</b>
<b>M.-Sh. Kdirniazob</b> ( <i>Nukus, Uzbekistan</i> ). <b>Qashan Ceramics of Khwarezm</b> . . .	<b>813</b>
<b>F. S. Tataurov</b> ( <i>Omsk, Russian Federation</i> ). <b>Chinese Porcelain from Russian Sites of the Middle Irtysh in 17<sup>th</sup> — First Half of the 18<sup>th</sup> Centuries.</b> . . . . .	<b>835</b>
<b>Abbreviations</b> . . . . .	<b>843</b>

## Introduction

The second volume of research articles “Glazed Pottery of the Mediterranean and the Black Sea Region, 10<sup>th</sup>—18<sup>th</sup> Centuries”<sup>1</sup> is published in the series edited by “Stratum”: “Archaeological Records of Eastern Europe” (AREE). It is not accidental, because among the archaeological materials from the medieval cultural layers, the glazed pottery is a special and most representative, abundantly available type of archaeological source. If we are to consider the totality of artefacts in medieval cultural layers, then in most cases, various ceramic materials will make 97% of them. All medievalists, historians and archaeologists — students of material culture of the urban and the steppe worlds, have to deal with this particular group of archaeological artefacts. Obviously, each particular episode will have a different set of statistical data, but generally, all items of glass, iron or precious metals represented in cultural layers will count dozens or even hundreds, in the best case, while there will be dozens and hundreds thousand finds of ceramic sherds. It will be only logical to try and trace changes in development of the medieval material culture by studying this most informative category of mass material — glazed ceramics.

The glazed ceramics, potentially, is the most important source for a study of different historical issues. For instance, because of the large quantity of finds, which are easily recognizable even from smallest sherds, it can become a reliable dating material. The 10<sup>th</sup> — 18<sup>th</sup> centuries saw continuous changes in the range of varieties of glazed vessels produced

by different centers. At the same time, we deal here with large lots of products manufactured for sale and having the same decoration. The latter was changing quite fast, and the morphology of the vessels changed too, although not that fast. As time passed by, centers for production of glazed pottery would appear and disappear, taking different shares of the market. All these features make the glazed pottery an important chronological indicator.

Today, one cannot assure that the study of the glazed pottery enjoys some well-developed methodological approaches. This can be explained, first of all, by the fact that, in most cases, the elements of ornamentation are registered, as a rule, on some fragmented materials, which are compared to what remains of similar items from a wide group of sites. Based on these, the researchers make conclusions on the origin of various decoration styles and offer the dating based on similarity of ornaments. Not denying the importance of such studies in ornamentation, it is important to accept that the methodology of such comparisons is not perfect. Any study of glazed ceramics today must rely on identification of specific production centers based on technological characteristics used in manufacturing of such vessels and specific compositions of the dough. Then, within the same production center, one must distinguish series of products with the same décor, with only some minor differences. The next stage: such series must be dated based on their finds in integral archaeological complexes. Then only one can proceed to a comparative analysis of ornamentation on products of different pottery centers. This will provide us, first of all, with reliable dating material, and second, we will be able to follow the ways how some pottery centers influenced on other centers, and finally, we will be able to establish some regularities in development of ornamentation on the glazed ceramics.

---

<sup>1</sup> The first volume was published in 2005: Бо-чаров С. Г., Мыц В. Л. (ред.). Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв. Киев: Сталос, 2005. — 511 с. (Bocharov S., Myts V. (editors). Polivnaya keramika Sredizemnomoria i Prichernomoria 10—18 vv./Glazed Pottery of the Mediterranean and Black Sea Region in 10<sup>th</sup> — 18<sup>th</sup> cc. Kiev: Stilos, 2005. — 511 pp.)

Manufacturing and daily use of the glazed ceramics is far from being purely local phenomenon, for such vessels are known across vast territories. Therefore, in this volume addressing such massive archaeological material — glazed ceramics, porcelain and faience — we have tried to cover a vast region, including the Mediterranean, Black Sea, Near East, Central Asia, Far East regions and the zone of the Eurasian steppes in the developed and late Middle Ages.

While working on this volume, our main task as editors was to attract as many researchers as possible to the various aspects related to studies of the glazed ceramics, porcelain and faience. We put our special effort to introduce for discussion as many earlier unknown archaeological and museum complexes with glazed ceramics as possible, as well as the results obtained from application of different natural scientific methods to studying clays, porcelains, faiences and glazes. To ensure a wider coverage of all interested groups of readers, this volume comes not only in paper format, but also in electronic format (<https://www.e-anthropology.com/English/>

Catalog/Archaeology/Glazed+Pottery+eng.aspx), where one may find color illustrations and which will be available free of charge to anyone who wishes to access the publications gathered in this volume.

The second volume “Glazed Pottery of the Mediterranean and the Black Sea Region, 10<sup>th</sup>—18<sup>th</sup> Centuries” includes five chapters, by geographic principle. They cover Western Mediterranean, Eastern Mediterranean, Black Sea, Eastern Europe, Central Asia and Far East regions and address various issues related to existence and distribution of glazed ceramics, porcelain and faience on these territories. The volume includes 44 articles prepared by 49 researchers from 15 countries (Azerbaijan, Belarus, Bulgaria, France, Greece, Italy, Lebanon, Russia, Romania, Serbia, Spain, Turkey, Ukraine, USA, Uzbekistan).

The chief editors and members of the editorial board hope that this volume will contribute to a vaster knowledge of the glazed ceramics as an element of the Mediterranean and steppe material cultures and will be useful to all colleagues in their daily research work.

*Sergei Bocharov, Véronique François, Airat Sitdikov*



Академия наук Республики Татарстан  
Институт археологии имени А. Х. Халикова  
Tatarstan Academy of Sciences  
A. Kh. Khalikov Institute of Archaeology



Университет  
Высшая антропологическая школа  
University of  
High Anthropological School

**stratum**

АРХЕОЛОГИЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ  
ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ

ARCHAEOLOGICAL RECORDS  
OF EASTERN EUROPE